

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ON COOPERATION IN
VOCATIONAL EDUCATION AND TRAINING**

BETWEEN

**THE MINISTRY OF EDUCATION AND TRAINING OF THE
SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**

AND

**THE DEPARTMENT OF EMPLOYMENT AND WORKPLACE
RELATIONS OF THE COMMONWEALTH OF AUSTRALIA**

The Ministry of Education and Training of the Socialist Republic of Viet Nam and the Department of Employment and Workplace Relations of the Commonwealth of Australia (hereinafter the 'Participants' or individually as the 'Participant'),

DESIRING to enhance and expand collaboration in the field of vocational education and training between the two countries;

RECOGNISING the crucial role of vocational education and training for social and economic development and the benefits of bilateral engagement and cooperation; and

CONFORMING with the respective functions, mandates, and powers of each Participant and the prevailing laws and regulations of both countries, and the international treaties to which each country is party;

have reached the following understanding.

PARAGRAPH 1

OBJECTIVE OF COOPERATION

The aim of this Memorandum of Understanding (hereinafter the 'Memorandum') is to garner mutual benefits through strengthening cooperation between the Participants in the field of vocational education and training.

PARAGRAPH 2

AREAS OF COOPERATION

The areas in which the Participants may prioritise cooperation include:

1. Vocational education and training policies, data, and system expertise

- a. Exchange experiences in building and implementing vocational education and training development policies including through industry engagement;
- b. Share experiences in integrating skills forecasting into vocational education and training policies to enhance outcomes and to meet the labour market needs;

AK JK

- c. Exchange insights on raising the status of vocational education and training as a preferred pathway for learning and promoting lifelong learning.

2. Governance, training quality, and curriculum development

- a. Share expertise in the governance of vocational education and training including through regulators, government oversight, and the application of quality standards for training institutions and teaching staff;
- b. Share experiences in competency-based training, curriculum development and training delivery, including through the use of qualifications frameworks;
- c. Cooperate to support the development of high-quality vocational education and training institutions.

3. Digital transformation, innovation and future skills development

- a. Cooperate to promote digital transformation in vocational education and training, including through the use of new technologies in teaching, governance, and quality assurance;
- b. Support cooperation on innovation within vocational education and training including responding to changing labour market requirements;
- c. Exchange best practice on skills development for emerging and priority industries including science and technology, green skills, and care industries.

4. Development of teachers, managers and learners

- a. Share experiences regarding continuous professional development for vocational education and training teachers;
- b. Facilitate linkages between training institutions and industry stakeholders to explore pathways for the exchange of teaching staff between countries to enable professional development;
- c. Share insights on learner experience and the development of flexible learning pathways to enhance articulation and continuing education.
- d. Cooperate to promote inclusive vocational education and training, and equal access and participation by priority groups.

5. Cooperation among vocational education and training institutions, enterprises and stakeholders

- a. Promote cooperation among vocational education and training providers, enterprises, research organisations, and other relevant stakeholders from both countries;
- b. Encourage partnerships between Vietnamese vocational education and training institutions and Australian Technical and Further Education (TAFE) institutions and other vocational education and training institutes;

- c. Explore opportunities to cooperate on work-integrated learning models, and skills development that are aligned with industry needs;

6. Other Areas

- a. Other areas of cooperation in vocational education and training as mutually decided upon and implemented by the Participants.
- b. Specific activities undertaken under this Memorandum, including objectives, commitments and additional areas of cooperation, will be mutually arranged by the Participants for each specific activity.

PARAGRAPH 3

FORMS OF COOPERATION

Cooperation under this Memorandum may be carried out through the following forms:

- **Convening** of conferences, seminars, forums, and workshops;
- **Engaging** in joint research and capacity-building activities, including through exchange of delegations;
- **Sharing** of documents, data, information and experiences;
- **Promoting** cooperation among vocational education and training institutions, enterprises and relevant organisations;

PARAGRAPH 4

INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

1. The Participants will respect each other's intellectual property rights in accordance with their respective domestic laws, international laws, and any international agreements to which each country is party.
2. When specific programs or projects lead to the creation or development of new intellectual property, the Participants will mutually establish separate agreements that govern the ownership and use of such intellectual property, in compliance with the applicable laws of each country.

PARAGRAPH 5

FINANCIAL MATTERS

1. Each Participant will be responsible for its own costs related to the implementation of this Memorandum, unless the Participants mutually decide otherwise in writing.
2. The funding for specific cooperation activities carried out under this Memorandum will be jointly determined through consultations between the Participants on a case-by-case basis, considering available resources and the relevant regulations of each country.

3. The implementation of cooperation activities under this Memorandum is contingent upon the availability of financial resources and compliance with applicable laws, financial regulations, and internal procedures of each Participant.
4. Each Participant is responsible for managing and utilising funds within its scope of responsibility in accordance with the applicable laws and regulations.

PARAGRAPH 6

CONFIDENTIALITY AND DATA PROTECTION

1. The Participants will respect the confidentiality, secrecy and security of documents, information and other data received or supplied to the other Participant during the period of operation of this Memorandum.
2. Both Participants accept that this Paragraph is intended to survive the expiry or termination of this Memorandum.

PARAGRAPH 7

SETTLEMENT OF DIFFERENCES

1. Any differences that arise from interpreting, implementing, or applying any provision of this Memorandum will be resolved amicably through consultation between the Participants, and will not be referred to any national or international tribunal or third party for settlement.

PARAGRAPH 8

AMENDMENTS AND SUPPLEMENTS

1. This Memorandum may be amended and/or supplemented upon mutual written consent between the Participants.
2. If either Participant wishes to amend or modify this Memorandum, it must notify the other Participant in writing and provide all relevant details regarding the proposed amendment.
3. Amendments will take effect once each Participant has provided written notice of their consent, in accordance with their respective laws, policies, and regulations.

PARAGRAPH 9

EFFECTIVINESS, VALIDITY PERIOD AND TERMINATION

1. This Memorandum replaces the Memorandum on Cooperation in Vocational Education and Training between the Vietnamese Ministry of Labour, Invalids and Social Affairs and the Australian Department of Education and Training signed in Canberra on 15 March 2018.

2. This Memorandum will take effect on the date of signature and will remain in effect for a period of five (5) years.
3. This Memorandum may be extended by mutual written consent of the Participants.
4. Either Participant may terminate this Memorandum by providing written notice to the other Participant in writing at least six (6) months prior to the intended date of termination.
5. The termination of this Memorandum will not affect any ongoing cooperative activities unless otherwise mutually decided by the Participants.
6. This Memorandum represents the understanding reached between the Participants and does not create, modify or terminate any legally binding rights or obligations under international law.

This Memorandum In Canberra, Australia, on 10/08 2026
was signed:

In Hà Nội, Viet Nam, on 06/10/ 2026

It is made in two original copies, with each copy written in Vietnamese and English. Both texts are equally valid.

**FOR THE MINISTRY OF
EDUCATION AND TRAINING
OF THE SOCIALIST REPUBLIC
OF VIET NAM**

**FOR THE DEPARTMENT OF
EMPLOYMENT AND
WORKPLACE RELATIONS OF
THE COMMONWEALTH OF
AUSTRALIA**

H.E. Mr. Hoang Minh Son
Minister of Education and Training

The Hon Andrew Giles MP
Minister for Skills and Training

**BẢN GHI NHỚ VỀ HỢP TÁC
TRONG LĨNH VỰC GIÁO DỤC NGHỀ NGHIỆP
GIỮA
BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
VÀ
BỘ VIỆC LÀM VÀ QUAN HỆ LAO ĐỘNG LIÊN BANG Ô-XTRÂY-LIA**

Bộ Giáo dục và Đào tạo nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam và Bộ Việc làm và Quan hệ Lao động Liên bang Ô-Xtrây-lia, (sau đây gọi riêng là “Bên” và gọi chung là “Các Bên”);

VỚI MONG MUỐN tăng cường và mở rộng hợp tác trong lĩnh vực giáo dục nghề nghiệp giữa hai nước;

GHI NHẬN vai trò quan trọng của giáo dục nghề nghiệp đối với sự phát triển kinh tế và xã hội, cũng như những lợi ích của việc gắn kết và hợp tác song phương; và

PHÙ HỢP với chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn mỗi Bên, với các luật pháp và quy định hiện hành của hai nước, cũng như các điều ước quốc tế mà mỗi nước là thành viên.

Đã đạt được sự đồng thuận như sau.

ĐIỀU 1

MỤC TIÊU HỢP TÁC

Mục đích của Bản ghi nhớ này (sau đây gọi là “Bản ghi nhớ”) là thúc đẩy lợi ích chung thông qua việc tăng cường hợp tác giữa các Bên trong lĩnh vực giáo dục nghề nghiệp.

ĐIỀU 2

LĨNH VỰC HỢP TÁC

Các lĩnh vực Các Bên có thể ưu tiên hợp tác bao gồm:

1. Chính sách, dữ liệu và chuyên môn hệ thống giáo dục nghề nghiệp

- Trao đổi kinh nghiệm trong xây dựng và triển khai chính sách phát triển giáo dục nghề nghiệp gắn với sự tham gia của doanh nghiệp;
- Chia sẻ kinh nghiệm trong việc tích hợp dự báo kỹ năng vào các chính sách giáo dục nghề nghiệp nhằm nâng cao chất lượng kết quả đầu ra và đáp ứng nhu cầu của thị trường lao động;



- c. Trao đổi kinh nghiệm về nâng cao vị thế của giáo dục và đào tạo nghề như một lựa chọn học tập được ưu tiên, góp phần thúc đẩy học tập suốt đời.

2. Quản trị, chất lượng đào tạo và phát triển chương trình giảng dạy

- a. Trao đổi kinh nghiệm về quản trị hệ thống giáo dục nghề nghiệp, bao gồm cơ chế quản lý nhà nước, bảo đảm chất lượng và áp dụng các tiêu chuẩn chất lượng đối với cơ sở giáo dục nghề nghiệp và đội ngũ nhà giáo;
- b. Chia sẻ kinh nghiệm về đào tạo dựa trên năng lực, phát triển chương trình đào tạo và tổ chức đào tạo, bao gồm việc sử dụng các khung trình độ;
- c. Hợp tác hỗ trợ phát triển các cơ sở giáo dục nghề nghiệp chất lượng cao.

3. Chuyển đổi số, đổi mới sáng tạo và phát triển kỹ năng tương lai

- a. Hợp tác thúc đẩy chuyển đổi số trong giáo dục nghề nghiệp, bao gồm ứng dụng các công nghệ mới trong hoạt động đào tạo, quản trị và bảo đảm chất lượng;
- b. Hỗ trợ hợp tác về đổi mới sáng tạo trong giáo dục nghề nghiệp nhằm đáp ứng yêu cầu của thị trường lao động đang thay đổi;
- c. Trao đổi kinh nghiệm về phát triển kỹ năng cho các ngành, lĩnh vực mới nổi và các ngành ưu tiên, bao gồm khoa học và công nghệ, kỹ năng xanh và các lĩnh vực dịch vụ chăm sóc sức khỏe.

4. Phát triển đội ngũ nhà giáo, cán bộ quản lý và người học

- a. Chia sẻ kinh nghiệm về bồi dưỡng và phát triển nghề nghiệp liên tục cho đội ngũ nhà giáo giáo dục nghề nghiệp;
- b. Tạo điều kiện kết nối giữa các cơ sở giáo dục nghề nghiệp, doanh nghiệp và các bên liên quan nhằm thúc đẩy trao đổi đội ngũ nhà giáo giữa hai nước phục vụ phát triển chuyên môn và nâng cao năng lực;
- c. Trao đổi kinh nghiệm về hỗ trợ người học và phát triển các lộ trình học tập linh hoạt nhằm tăng cường liên thông và thúc đẩy giáo dục thường xuyên;
- d. Hợp tác thúc đẩy giáo dục nghề nghiệp bao trùm, bảo đảm cơ hội tiếp cận và tham gia bình đẳng của các nhóm đối tượng ưu tiên.

5. Hợp tác giữa cơ sở giáo dục nghề nghiệp, doanh nghiệp và các bên liên quan

- a. Thúc đẩy hợp tác giữa các cơ sở giáo dục nghề nghiệp, doanh nghiệp, tổ chức nghiên cứu và các bên liên quan khác của hai nước;
- b. Khuyến khích hợp tác giữa các cơ sở giáo dục nghề nghiệp của Việt Nam với các cơ sở đào tạo thuộc hệ thống các trường nghề công lập (TAFE) và các cơ sở giáo dục nghề nghiệp khác của Ô-xtrây-li-a;

- c. Tìm kiếm cơ hội hợp tác về các mô hình đào tạo gắn với doanh nghiệp và phát triển kỹ năng phù hợp với nhu cầu doanh nghiệp.

6. Các lĩnh vực khác

- a. Các lĩnh vực hợp tác khác trong giáo dục nghề nghiệp do hai Bên cùng xác định và thống nhất thực hiện.
- b. Các hoạt động cụ thể được thực hiện trong khuôn khổ Bản Ghi nhớ này, bao gồm mục tiêu, nội dung hợp tác và các lĩnh vực hợp tác bổ sung, sẽ được hai Bên thống nhất cho từng hoạt động cụ thể.

ĐIỀU 3

HÌNH THỨC HỢP TÁC

Hợp tác theo Bản ghi nhớ này có thể được thực hiện thông qua các hình thức sau:

- **Tổ chức** các hội nghị, hội thảo, diễn đàn và các hội thảo chuyên đề;
- **Triển khai** các hoạt động nghiên cứu chung và nâng cao năng lực, bao gồm thông qua trao đổi đoàn;
- **Chia sẻ** tài liệu, thông tin, dữ liệu và kinh nghiệm;
- **Thúc đẩy** hợp tác giữa các cơ sở giáo dục nghề nghiệp, doanh nghiệp và các tổ chức liên quan.

ĐIỀU 4

QUYỀN SỞ HỮU TRÍ TUỆ

1. Các Bên tôn trọng quyền sở hữu trí tuệ của nhau theo quy định của pháp luật hiện hành của mỗi Bên, pháp luật quốc tế và các điều ước quốc tế mà mỗi Bên là thành viên.
2. Trường hợp các chương trình hoặc hoạt động hợp tác cụ thể tạo ra hoặc phát triển quyền sở hữu trí tuệ mới, các Bên sẽ cùng thỏa thuận riêng về quyền sở hữu và việc sử dụng các quyền sở hữu trí tuệ đó phù hợp với quy định pháp luật hiện hành của mỗi Bên.

ĐIỀU 5

TÀI CHÍNH

1. Mỗi Bên tự chịu các chi phí phát sinh liên quan đến việc thực hiện Bản ghi nhớ này, trừ trường hợp Các Bên có thỏa thuận khác bằng văn bản.
2. Kinh phí thực hiện các hoạt động hợp tác cụ thể trong khuôn khổ Bản ghi nhớ này sẽ được các Bên xem xét, thống nhất theo từng trường hợp cụ thể, trên cơ sở nguồn lực sẵn có và các quy định có liên quan của mỗi Bên.

AK OK ✓

3. Việc triển khai các hoạt động hợp tác theo Bản ghi nhớ này phụ thuộc vào nguồn lực tài chính sẵn có của mỗi Bên và phải tuân thủ pháp luật, quy định tài chính và quy trình nội bộ của mỗi Bên.
4. Mỗi Bên có trách nhiệm quản lý và sử dụng kinh phí do mình phụ trách theo đúng quy định pháp luật hiện hành.

ĐIỀU 6

BẢO MẬT THÔNG TIN

1. Mỗi Bên có trách nhiệm bảo đảm tính bảo mật đối với các tài liệu, thông tin và dữ liệu không được công bố nhận được từ Bên kia trong quá trình thực hiện Bản ghi nhớ này.
2. Trong trường hợp Bản ghi nhớ này chấm dứt hiệu lực, các quy định tại Điều này vẫn tiếp tục được áp dụng, trừ trường hợp các Bên có thỏa thuận khác bằng văn bản.

ĐIỀU 7

GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP

1. Trong trường hợp phát sinh bất đồng liên quan đến việc giải thích, thực hiện hoặc áp dụng bất kỳ điều khoản nào của Bản ghi nhớ này, Các Bên sẽ giải quyết thông qua tham vấn hữu nghị và sẽ không đưa ra bất cứ tòa án trong nước hoặc quốc tế hay bên thứ ba nào để giải quyết.

ĐIỀU 8

SỬA ĐỔI, BỔ SUNG

1. Bản ghi nhớ này có thể được sửa đổi và/hoặc bổ sung trên cơ sở thống nhất bằng văn bản giữa các Bên.
2. Bên có đề xuất sửa đổi, bổ sung Bản ghi nhớ này phải thông báo bằng văn bản cho Bên kia và nêu rõ nội dung đề xuất sửa đổi, bổ sung.
3. Các nội dung sửa đổi, bổ sung có hiệu lực kể từ khi mỗi Bên thông báo bằng văn bản cho Bên kia về việc hoàn thành các thủ tục nội bộ cần thiết theo pháp luật, chính sách và quy định của mỗi Bên.

ĐIỀU 9

HIỆU LỰC, THỜI HẠN VÀ CHẤM DỨT HIỆU LỰC

1. Bản ghi nhớ này thay thế Bản ghi nhớ về hợp tác trong lĩnh vực giáo dục nghề nghiệp giữa Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội Việt Nam và Bộ Giáo dục và Đào tạo Ô-xtrây-li-a được ký tại Canberra ngày 15 tháng 3 năm 2018.



2. Bản ghi nhớ này có hiệu lực kể từ ngày ký và có giá trị trong thời hạn năm (05) năm.
3. Bản ghi nhớ này có thể được gia hạn trên cơ sở thống nhất bằng văn bản giữa Các Bên.
4. Một Bên có thể chấm dứt Bản ghi nhớ này bằng cách thông báo bằng văn bản cho Bên kia thông qua kênh ngoại giao ít nhất sáu (06) tháng trước ngày dự kiến chấm dứt.
5. Việc chấm dứt Bản ghi nhớ này sẽ không ảnh hưởng đến các hoạt động hợp tác đang được triển khai, trừ khi Các Bên có thỏa thuận khác.
6. Bản Ghi nhớ này thể hiện hiểu biết chung giữa Các Bên và không làm phát sinh, thay đổi, chấm dứt quyền, nghĩa vụ pháp lý nào theo luật quốc tế.

Bản ghi nhớ được ký tại Canberra, Australia, ngày 10 tháng 08 năm 2026 và ký tại Hà Nội, Việt Nam ngày 06 tháng Tám năm 2026. Bản ghi nhớ được lập thành hai (02) bản chính, mỗi bản bằng Tiếng Việt và Tiếng Anh, hai (02) văn bản có giá trị như nhau.

**THAY MẶT BỘ GIÁO DỤC
VÀ ĐÀO TẠO NƯỚC CỘNG HÒA
XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**THAY MẶT BỘ VIỆC LÀM
VÀ QUAN HỆ LAO ĐỘNG
LIÊN BANG Ô-XTRÂY-LIA**

Hoàng Minh Sơn
Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo

The Hon Andrew Giles MP
Bộ trưởng Kỹ năng và Đào tạo